

**CONTENIDOS**

255

**EDITORIAL**

Dr. Rómulo L. Cabrini

257

**ESTUDIOS CLINICOS****Cirugía de revisión en hernia discal**

Se presentan 100 pacientes reoperados de su columna lumbosacra por fracasos de una o varias cirugías previas por cuadros compresivos radiculares de origen presuntivo discal.

Dres. N. Fiore, J. Lambré y O. Romano

264

**Diagnóstico de las ciatalgias y cruralgias de causas no habituales**

La ciatalgia y la cruralgia son síntomas dolorosos habitualmente asociados a las discopatías. No obstante, pueden ser provocadas por diversas patologías no vinculadas con ellas. Fueron evaluados 94 pacientes, 70 consultaron por ciatalgias y cruralgias de causa no habitual; y 24, por dolores seudoradiculares. La incidencia de ciatalgias y cruralgias no habituales fue del 3,2% en 2951 pacientes.

Dr. J. Hokama

275

**El tallo femoral con manto uniforme de cemento**

Se analizan los beneficios de un manto uniforme de cemento en un trabajo prospectivo de 100 reemplazos totales primarios de la cadera. Mediante las modernas técnicas de cementación y centralización, se evita la formación de fracturas y brechas en el cemento, y se disminuye el riesgo de aflojamiento aséptico, causa principal de revisiones.

Dr. D. Verschoor

281

**Astrágalo vertical congénito**

Se evalúan los resultados de 7 pies operados en 4 pacientes y que han sobrepasado los 15 años de posoperatorio. Existe una marcada discrepancia entre la clínica y la funcionalidad global del tobillo y del pie, por un lado, y el grado de alteración radiológica, por el otro.

Dr. A. G. Sanguineti

**CONTENTS****EDITORIAL**

Dr. Rómulo L. Cabrini

**CLINICAL STUDIES****Revision Surgery in Lumbar Disc Herniation**

One hundred cases requiring revision surgery of the lumbosacral spine are reported. Revision surgery was necessary due to the failure of one or more previous surgical treatments of radicular compressions presumably secondary to disc herniation.

Dr. N. Fiore, J. Lambré and O. Romano

**Diagnosis of Sciatica and Femoral Nerve Pain due to Unusual Etiologies**

Sciatica and femoral nerve pain are painful symptoms usually associated with lumbar or lumbosacral disc herniation. Nevertheless, pain can also be caused by other conditions. Of a total of 2,951 cases, 94 were assessed, 70 with non-pseudoradicular pain, and 24 pseudoradicular pain. The incidence of sciatic or femoral nerve pain due to unusual etiologies was 3.2%.

Dr. J. Hokama

**Femoral Stem with an Even Cement Mantle**

The advantages of an even cement mantle are discussed in a prospective study including 100 primary total hip replacements. Modern cementing and centralization techniques avoid fractures and breaches in the cement, and reduce the risk of aseptic loosening, the primary cause of revisions.

Dr. D. Verschoor

**Congenital Vertical Talus: Evaluation over 15 years Follow-up**

The outcome of surgical treatment of 4 patients (7 feet) with congenital vertical talus is evaluated. Follow-up was >15 years. A marked discrepancy was observed between the clinical and overall functional outcome, and the degree of the radiographic alteration.

Dr. A. G. Sanguineti

## **Fracturas diafisarias de fémur en la edad escolar secundaria (11-16 años)**

Se utilizó el enclavijado endomedular elástico en 17 fracturas de la diáfisis femoral en adolescentes. El enclavijado se llevó a cabo por vía retrógrada a través de la región metafisiaria distal. En comparación con el tratamiento conservador, el enclavijado evita el reposo prolongado en cama y es particularmente ventajoso en pacientes de esa edad.

Dr. H. F. Girardi (h)

## **Menisco externo discoideo**

Se evaluaron 25 pacientes con menisco externo discoideo sintomático, que fueron tratados con meniscectomía artroscópica. El 88% de los pacientes tratados con meniscectomía parcial obtuvo un resultado excelente, mientras que, entre los tratados con meniscectomía total, sólo el 40% obtuvo un resultado similar.

Drs. A. Makino, E. Garcés, M. Puigdevall, M. Ayerza y L. Múscolo

## **Femoral Shaft Fractures in Children from 11 to 16 Years of Age**

The use of elastic intramedullary nailing (EIN) in 17 fractures of the femoral shaft in children (age range 11-16 years) is reported. EIN was performed in a retrograde fashion through the distal metaphyseal area. In contrast with conservative treatment, EIN does not require prolonged bed rest, which makes it particularly advantageous for children.

Dr. H. F. Girardi (h)

## **PRESENTACION DE CASOS**

### **Osteoma osteoide de la columna vertebral. Comunicación de cuatro casos**

Drs. S. Charosky, J. Bernasconi, P. Coll, T. Rudt, P. Sierra, M. Pedemonte, R. Zisuela, E. Sosa y G. Ramírez

## **Espondiloptosis. Técnica de Gaines**

Dr. J. Gelosi

## **Os Odontoideum**

Drs. M. Silva, J. Bernasconi, P. Coll, T. Rudt, E. Sosa, P. Sierra, R. Zisuela, M. Pedemonte y G. Ramírez

## **INVESTIGACION**

### **Estudio de la actividad mitótica en el trasplante de condrocitos de la fase *in vitro* a la fase *in vivo***

Drs. G. Peretti, F. Razza, G. Macias, E. Caruso y W. Albisetti

## **CASE REPORTS**

### **Osteoid Osteoma of the Spine. Report of Four Cases**

Drs. S. Charosky, J. Bernasconi, P. Coll, T. Rudt, P. Sierra, M. Pedemonte, R. Zisuela, E. Sosa and G. Ramírez

### **Spondyloptosis. Gaines' technique**

Dr. J. Gelosi

### **Os Odontoideum**

Drs. M. Silva, J. Bernasconi, P. Coll, T. Rudt, E. Sosa, P. Sierra, R. Zisuela, E. Sosa and G. Ramírez

## **RESEARCH**

### **Study of mitotic activity between the *in vitro* and *in vivo* phases of chondrocyte transplantation**

Dr. G. Peretti, F. Razza, G. Macias, E. Caruso and W. Albisetti

## **COMENTARIOS DE LIBROS**

Robert Gunzburg y Mark Szpalski. *Lumbar spinal stenosis*. Filadelfia: Lippincot-Williams & Wilkins, 2000

Dr. Franklin J. Merlo

## **BOOK REVIEWS**

Robert Gunzburg and Mark Szpalski. *Lumbar spinal stenosis*. Philadelphia: Lippincot-Williams & Wilkins; 2000

Dr. Franklin J. Merlo

**312 RESUMENES DE TRABAJOS PRESENTADOS  
EN LAS SESIONES CIENTÍFICAS DE LA AAOT**

**ABSTRACTS OF PAPERS SUBMITTED TO  
AAOT SCIENTIFIC SESSIONS**

**315 ANUNCIOS**

**ANNOUNCEMENTS**

**317 INDICES ACUMULATIVOS DE 1999 Y 2000**

**CUMULATIVE INDEXES 1999 AND 2000**